

Fig. 7

Cadena y espada

La espada (14) y la cadena (15) están premontadas en la unidad de corte de la podadora. El usuario puede volver a montarlas con las nuevas, si es necesario.

1. Coloque el producto sobre una superficie plana adecuada con la cubierta de la podadora (17) orientada hacia adelante.
2. Desenrosque la tuerca de bloqueo (17a) hacia la izquierda y, a continuación, retírela junto con la cubierta de la podadora (17), la espada (14) y la cadena (15) (Fig. 8).
3. Utilice la nueva espada (14) y cadena (15) de los mismos tipos descritos en las "especificaciones técnicas".

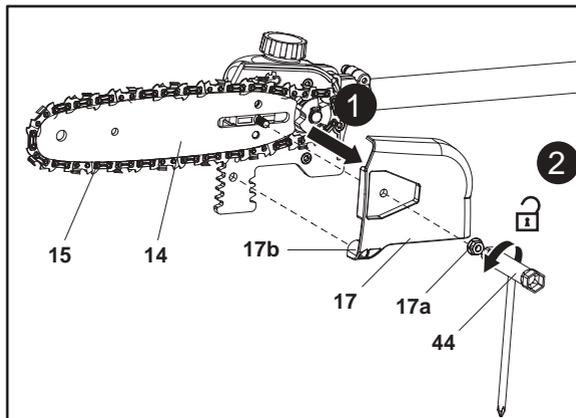


Fig. 8

4. Extienda la cadena (15) con los filos de la cadena orientados en la dirección de rotación.

Deslice la cadena (15) en la ranura alrededor de la espada (14). Asegúrese de que la cadena (15) se instala en la dirección de rotación correcta (Fig. 9).

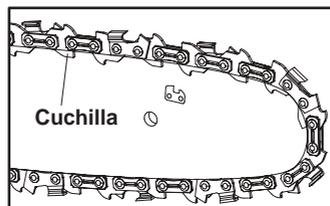


Fig. 9



ADVERTENCIA: La dirección de las "cuchillas" de la cadena debe ser la indicada por el símbolo y la flecha de la espada (14) y también en el cuerpo de la sierra bajo la cubierta de la podadora (17).

5. Alinee el conjunto de la cadena (15) y la espada (14) con el engranaje de transmisión (23) y el perno de montaje (20). Coloque la cadena (15) alrededor del engranaje de transmisión (23) y, a continuación, baje la espada (14) para instalarla en el perno de montaje (20) (Fig. 10).
6. Asegúrese de que el pasador de tensión (21a) queda insertado en el orificio inferior de la espada (14). Atornille el tornillo de tensión (21) hacia la izquierda para ajustar la posición del pasador de tensión (21a) hacia el extremo de la ranura con el extremo plano del destornillador de doble punta suministrado (45).

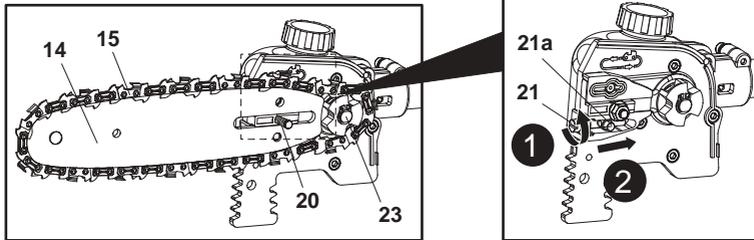


Fig. 10

7. La cadena se mueve en la dirección indicada por la flecha. Asegúrese de que la cadena (15) está colocada correctamente sobre la rueda dentada (14a) de la espada (14) (Fig. 11).

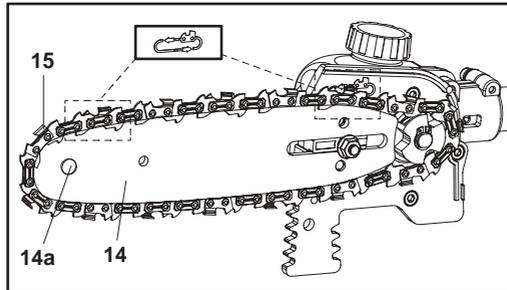


Fig. 11



ADVERTENCIA: La dirección de las "cuchillas" de la cadena debe ser la indicada por el símbolo y la flecha de la espada. Asegúrese de que la espada y la cadena estén correctamente montadas en la dirección adecuada; de lo contrario, la cadena no funcionará correctamente y puede ser un riesgo para el usuario.

8. Gire el tornillo tensor (21) hacia la derecha para ajustar el pasador tensor (21a)/la espada (14) hacia la izquierda y apretar la cadena (15) con el extremo plano del destornillador de doble punta suministrado (45) (Fig. 12).

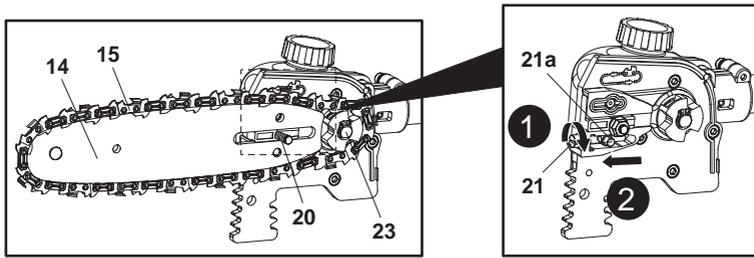


Fig. 12

9. Vuelva a instalar la cubierta de la podadora (17) y apriete un poco la tuerca de bloqueo (17a) hacia la derecha (Fig. 13). Asegúrese de que la espiga (17b) está correctamente acoplada en el orificio del paragolpes con púas (22). No apriete la tuerca de bloqueo (17a) completamente; primero es necesario tensar la cadena.

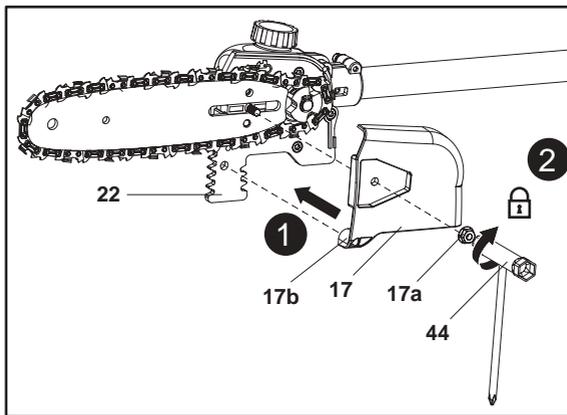


Fig. 13



NOTA: La cadena (15) aún no está tensa. Tense la cadena como se describe en la sección "Tensado de la cadena". Después de utilizar el producto durante aproximadamente 1 hora, ajuste de nuevo la tensión de la cadena.

Tensado de la cadena

Compruebe siempre la tensión de la cadena antes de utilizarla, después de los primeros cortes y regularmente durante su uso (aproximadamente, cada cinco cortes). Tras la operación inicial, las cadenas nuevas se pueden alargar considerablemente. Esto es normal durante el período de rodaje; el intervalo entre futuros ajustes se prolongará rápidamente.



ADVERTENCIA: Desenchufe el producto de la batería de ajustar la tensión de la cadena.



Los bordes cortantes de la cadena están afilados. Lleve siempre guantes protectores al manipular la cadena.



Mantenga siempre la tensión adecuada de la cadena. Si la cadena está floja, aumenta el riesgo de rebote. Si la cadena está floja, puede salir despedida de la ranura de la espada. Esto puede lesionar al operario y dañar la cadena. Si la cadena está floja, se produce un desgaste rápido de la cadena, la espada y el engranaje.

Si la cadena está demasiado tensa, se sobrecargará el motor y se producirán daños; una tensión insuficiente puede causar un descarrilamiento de la cadena; una cadena con la tensión correcta ofrece las mejores características de corte y una vida útil prolongada. La vida útil de la cadena depende principalmente de una lubricación suficiente y un tensado correcto.

1. Coloque el producto sobre una superficie plana adecuada con la cubierta de la podadora (17) orientada hacia usted.
2. Compruebe la tensión de la cadena levantando con una mano la cadena (15) contra el peso del producto. La tensión correcta de la cadena se consigue cuando esta se puede levantar aproximadamente 2-4 mm de la espada (14) en el centro (Fig.14, 15).

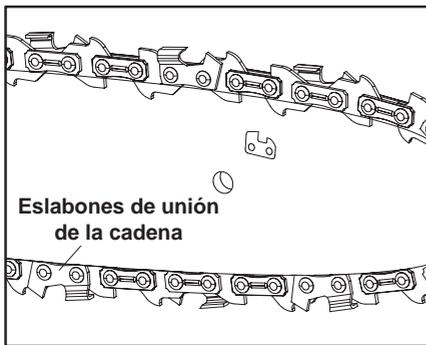


Fig. 14

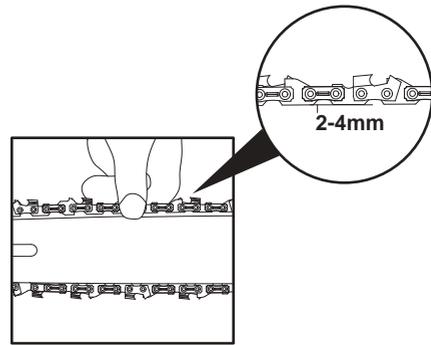


Fig. 15

3. Si observa que la cadena (15) está demasiado floja o apretada, ajuste la tensión.
4. Afloje un poco la tuerca de bloqueo (17a) y, a continuación, apriete o afloje el tornillo tensor (21) con el extremo plano del destornillador de doble punta suministrado (45) para ajustar el pasador tensor (21a)/ la espada (14) hacia la derecha o la izquierda hasta que los "eslabones de unión" de la cadena toquen ligeramente el borde inferior de la espada (14) y manténgala en esa posición.
5. Protéjase la mano con un guante y tire de la cadena (15) a lo largo de la parte superior de la espada (14), de un extremo a otro varias veces. La cadena (15) debe estar tensa, pero debe desplazarse con facilidad. Si se ha ajustado la tensión de la cadena, vuelva a comprobar la tensión de acuerdo con el paso 2.
6. Después del ajuste, vuelva a apretar la tuerca de bloqueo (17a).

Lubricación de la cadena



ADVERTENCIA: El producto no se suministra lleno de aceite de cadena. Es indispensable llenar el producto de aceite de cadena antes de usarlo. No utilice nunca el producto sin aceite de cadena, ya que esto causará graves daños en el producto.

Si la cadena se utiliza seca o con muy poco aceite de cadena, disminuirá la eficiencia de corte, se reducirá la vida útil del producto, y se producirá un rápido desgaste de la cadena y de la espada debido al sobrecalentamiento.

Algunos síntomas evidentes de la insuficiencia del aceite de cadena son la aparición de humo o decoloración de la espada. Una lubricación adecuada de la cadena durante las operaciones de corte es esencial para reducir al mínimo la fricción con la espada.

1. Coloque el producto sobre una superficie estable y nivelada, con el tapón del depósito de aceite (16) hacia arriba. Recomendamos colocar una hoja no inflamable debajo del producto.
2. Desenrosque el tapón del depósito de aceite (16) y apártelo (Fig. 16).

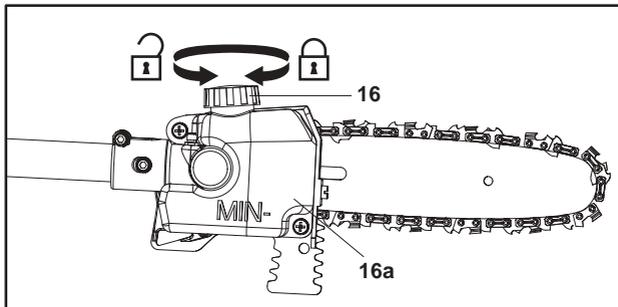


Fig. 16

3. Introduzca el lubricante adecuado en el depósito utilizando un embudo de aceite con filtro para evitar la entrada de suciedad en el depósito. Recomendamos el uso de aceite de cadena respetuoso con el medio ambiente, específicamente diseñado para uso con este producto.



NOTA: En verano, utilice SAE #30; en invierno, o si los árboles tienen demasiada savia, utilice SAE #10.

4. No deje que el nivel de aceite baje de la marca de "MIN" (mínimo) de la mirilla de nivel de aceite (16a), pero tampoco llene el depósito en exceso; deje aproximadamente 5 mm de espacio entre la parte superior del aceite y el borde interior del depósito para permitir que el aceite se expanda (Fig. 17).

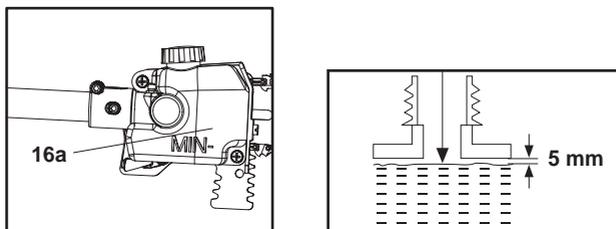


Fig. 17



NOTA: Hacia el final de la temporada, es recomendable rellenar el depósito de lubricante según sea necesario para cada corte, de forma que el aceite se agote completamente antes de almacenar el producto.

5. Compruebe la mirilla de nivel de aceite (16a) antes del arranque y con frecuencia durante el funcionamiento. Reponga aceite cuando el nivel esté cerca de la parte inferior de la mirilla de nivel de aceite (16a) (Fig. 17).
6. Limpie el lubricante derramado con una bayeta suave y vuelva a colocar el tapón del depósito de aceite (16).



NOTA: Elimine siempre el lubricante, el aceite usado y los objetos contaminados con ellos de conformidad con las normativas locales.

Comprobación



NOTA: Realice la siguiente prueba antes de utilizar el producto.

Este producto está equipado con un sistema de lubricación automático. El sistema de lubricación proporciona automáticamente la cantidad correcta de aceite a la espada y la cadena.

Para comprobar la lubricación, es preciso arrancar el producto. Antes de la comprobación, el producto debe estar completamente montado y el operario debe haber leído todas las instrucciones.

1. Asegúrese de que la espada (14) y la cadena (15) están en su lugar al comprobar el suministro de aceite.
2. Arranque el producto, déjelo en marcha sin carga y compruebe si el aceite de cadena se suministra como se muestra en la figura (Figs. 18, 19).

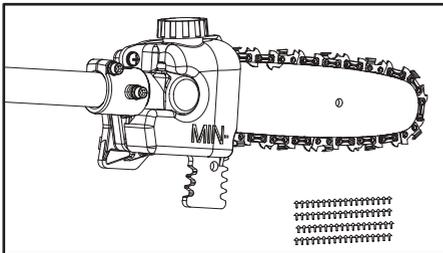


Fig. 18

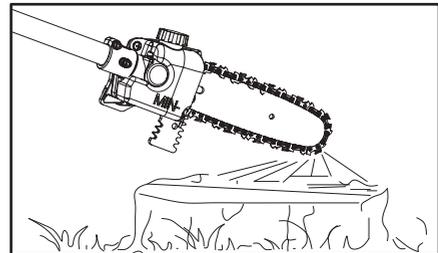


Fig. 19

3. Ajuste el tornillo de ajuste del aceite (16b) del engrasador que hay en la parte inferior del producto para ajustar el flujo del aceite de cadena; para ello, utilice el extremo plano del destornillador de doble punta suministrado (45), que se encuentra en la parte inferior del producto (Fig. 20).

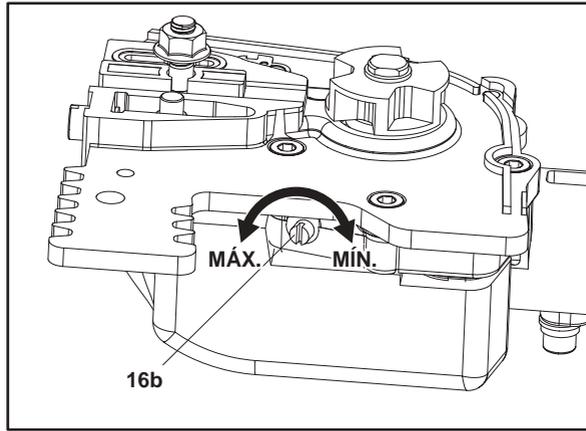


Fig. 20

Batería

Montaje/desmontaje de la batería

1. Alinee la batería (40) con las ranuras deslizantes del puerto de conexión de la batería (13) y deslice la batería (40) para acoplarla. Asegúrese de que hace un clic al encajar (Fig. 21).
2. Pulse el botón de liberación (40c) y saque la batería (40) del puerto de conexión de la batería (13) (Fig. 22)

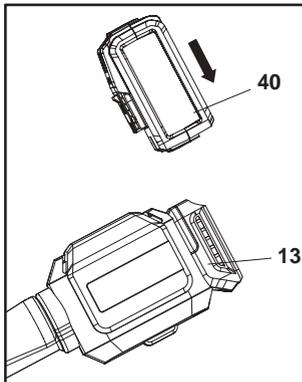


Fig. 21

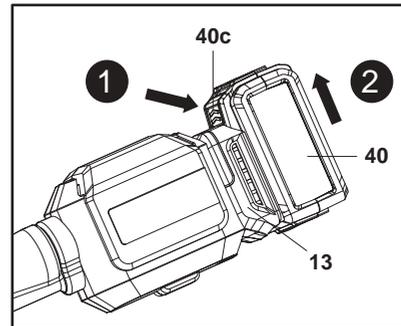


Fig. 22

Carga de la batería

La batería (40) de este producto se entrega con una carga baja. Cárguela por completo antes del primer uso.

Consulte el manual de instrucciones del cargador (MFC36 / ITB815CHR) para obtener más información.

Indicadores de capacidad de la batería

La batería (40) está equipada con indicadores de capacidad de la batería (40b) que se utilizan para indicar la capacidad restante de la batería. Pulse el botón de capacidad (40a) para comprobar la capacidad de la batería (Fig. 23). Los LED permanecerán encendidos durante aproximadamente 3 segundos.

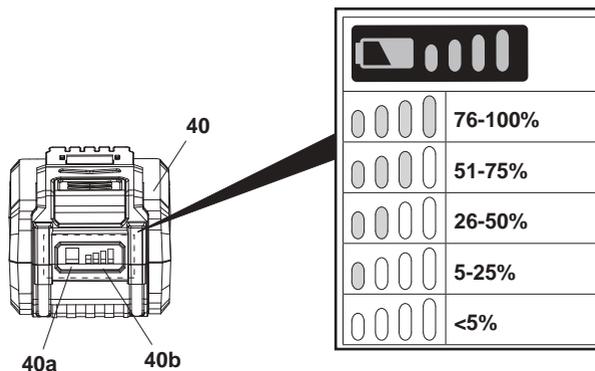


Fig. 23

ES Funciones y ajustes

Uso previsto

Esta multiherramienta sin cable tiene una tensión nominal de 36 V $\overline{\text{---}}$. Está diseñada únicamente para su uso con la batería que se indica en el capítulo de "Especificaciones técnicas".

El producto está diseñado para cortar tipos pequeños de malas hierbas, césped o vegetación blanda similar cuando se monta con el accesorio de cortabordes. No debe utilizarse para cortar hierba o vegetación gruesa, o hierba húmeda, ni tampoco para triturar hojas.

El producto está diseñado para cortar malas hierbas, matorrales y vegetación densa similar de un espesor de hasta 10 mm cuando se le acopla el accesorio de desbrozadora.

El producto está diseñado para cortar y recortar setos, arbustos y matorrales en jardines domésticos cuando se le acopla el accesorio cortasetos de altura. Se debe respetar la capacidad de corte máxima. No corte ramas que superen la capacidad máxima indicada.

El producto está diseñado para cortar ramas con un espesor máximo de 180 mm cuando se le acopla el accesorio de podadora de altura. No debe utilizarse para cortar otros materiales, como plástico, piedra, metal o madera que contenga objetos extraños.

El producto solamente se puede utilizar con la combinación de espada/cadena indicada en estas instrucciones. No se permite el uso de otros tipos o tamaños. Este producto permite realizar cortes verticales y horizontales. Las secciones longitudinales solo las pueden cortar profesionales.

Este producto no debe utilizarse fuera de instalaciones domésticas, por ejemplo, para cortar leña en zonas boscosas.

El producto está diseñado para un funcionamiento con un largo alcance cuando se equipa con el accesorio alargador.

No utilice este producto sobre mojado o en condiciones de humedad.

Por motivos de seguridad, es fundamental leer el manual de instrucciones completo antes de usar el producto por primera vez, así como seguir todas las indicaciones incluidas en él.

Este producto está diseñado solamente para uso doméstico privado, no para uso comercial. No se debe utilizar para fines distintos de los indicados en el manual.

Arnés

El arnés (39) facilita al operario el transporte del producto.

1. Ajuste la posición del gancho para colgar (9) si es necesario. Asegúrese de que está bien fijado en la barra superior de la unidad del motor antes de poner en funcionamiento.
2. Colóquese el arnés (39) de modo que:
 - El clip de sujeción (39a) y la almohadilla de protección para la cadera (39b) queden en el lado derecho.
 - La palanca de liberación rápida (39c) quede en la parte delantera.
 - Todos los cierres de la correa estén bien sujetos.
 - Las correas deben estar tensas de forma que la carga se distribuya de manera uniforme en los hombros (Fig. 24).

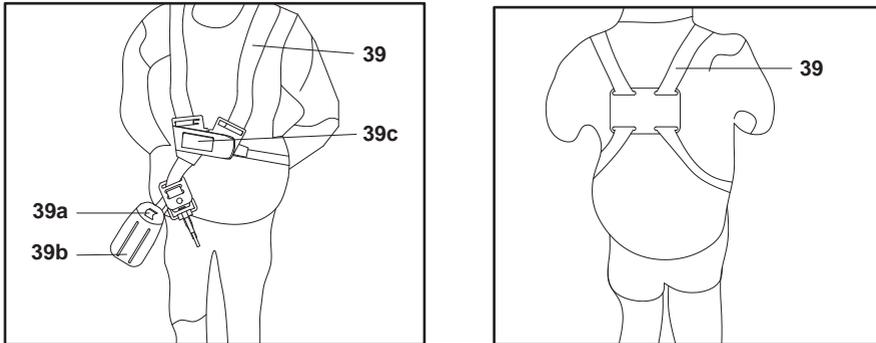


Fig. 24

3. Ajuste la longitud del arnés (39) de forma que el clip de sujeción (9a) quede aproximadamente 15 cm por debajo de su cintura.
4. Fije el clip de sujeción (39a) al lazo del gancho para colgar (9) (Fig. 25).
5. Cierre el arnés (39) en el gancho para colgar (9). Asegúrese de que la almohadilla protectora (39b) pase por debajo de la barra superior (Fig. 26).

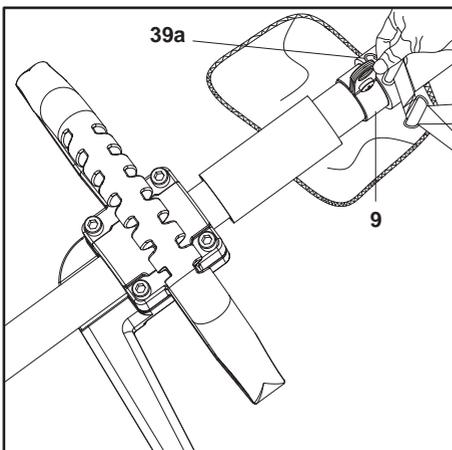


Fig. 25

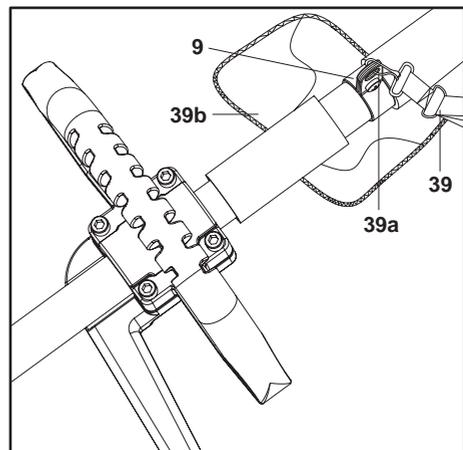


Fig. 26

6. Asegúrese de que la posición del producto es correcta y equilibrada.

7. Asegúrese de que el ángulo del cabezal de corte queda paralelo a la superficie que se está cortando (Fig. 27).



Fig. 27



ADVERTENCIA: Fije siempre el producto al arnés (39). No lo transporte solo con las manos.

8. En caso de emergencia, sujete el agarre de espuma delantero (8) con la mano derecha y utilice la mano izquierda para abrir la palanca de liberación rápida (39c) tirando de ella. El arnés (39) se soltará automáticamente del cuerpo debido al peso del producto (Fig. 28).

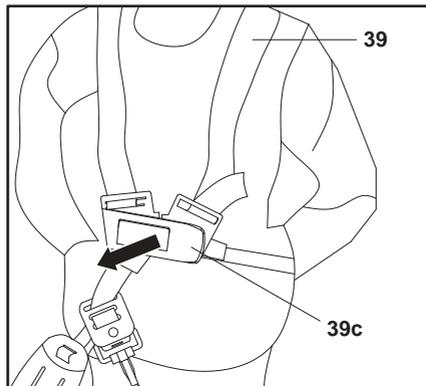


Fig. 28

Protección

La protección (2) protege al usuario frente a objetos despedidos durante su uso. Está equipada con una cuchilla (2e) que corta los hilos de recorte (1d) (Fig. 29).

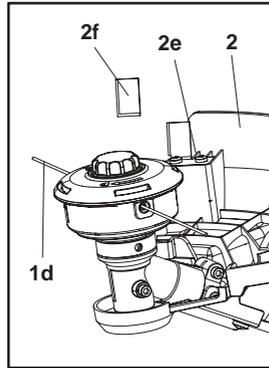


Fig. 29



NOTA: Retire siempre el protector de la cuchilla (2f) antes del uso.

Giro del cortasetos de altura

El ángulo del cabezal de corte del accesorio cortasetos de altura se puede ajustar en 12 posiciones distintas (Fig. 30):

1. Apriete la palanca de control (28) y la palanca de bloqueo/liberación (27) a la vez para desbloquear el ajuste de ángulo y manténgalo en posición.
2. Ajuste el cabezal de la cuchilla a la posición deseada girando el mango de funcionamiento (29) con la otra mano.
3. Suelte la palanca de control (28) y la palanca de bloqueo/liberación (27) y siga moviendo el mango de funcionamiento (29) hasta que encajen en los huecos de la placa angular del accesorio cortasetos de altura.
4. Asegúrese de que el cabezal de la cuchilla encaja y se bloquea en su sitio antes de utilizar el equipo.

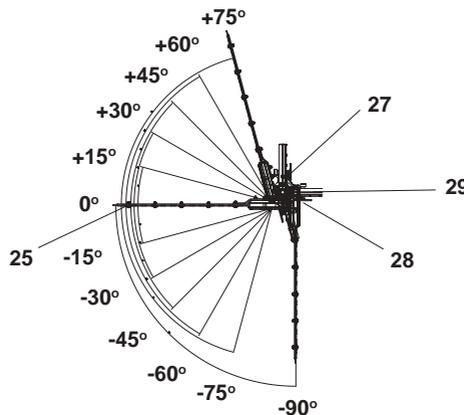


Fig. 30



ADVERTENCIA: El cabezal de corte del cortasetos de altura se puede ajustar en doce posiciones diferentes.

Asegúrese siempre de que el cabezal de la cuchilla queda bloqueado de forma segura. No intente utilizar el producto con el cabezal en una posición intermedia.

Encendido y apagado

1. Asegúrese de que la batería (40) está en el puerto de conexión de la batería (13).
2. Asegúrese de que el cabezal de recorte (1), la cadena (14), la cuchilla del cortasetos (25) o la cuchilla de corte (35) no tocan ningún objeto. Retire la cubierta de la espada (24) o la cubierta de la cuchilla del cortasetos (31) de la cadena (15) o la cuchilla del cortasetos (25) antes de encender el producto.
3. Sostenga el producto con una mano en la empuñadura principal (11) y la otra en la empuñadura auxiliar (7). No arranque el producto mientras lo manipula con una mano.
4. Empuje la palanca de bloqueo-apagado (10a) y manténgala en posición (Fig. 31, paso 1).
5. Presione el interruptor de encendido/apagado (10) para encender el producto (Fig. 31, paso 2). Seguidamente, suelte la palanca de bloqueo-apagado (10a).
6. Suelte el interruptor de encendido/apagado (10) para apagar el producto.

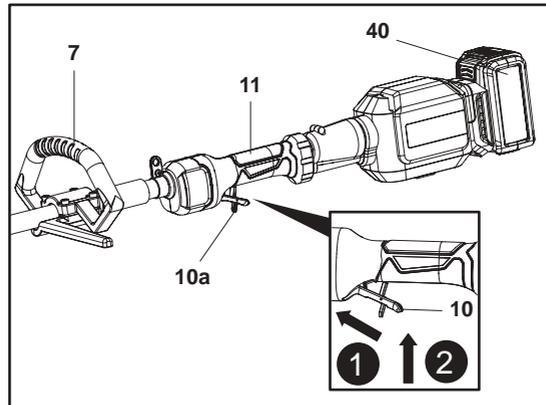


Fig. 31



ADVERTENCIA: El producto continuará girando durante un breve espacio de tiempo, incluso después de apagar el motor. Espere a que se detenga completamente antes de soltar el producto.

Prueba de parada de cadena de la sierra



NOTA: Realice la siguiente prueba antes de utilizar el producto cuando esté montado con el accesorio de podadora de altura.

1. Suelte el interruptor de encendido/apagado (10) para apagar el producto; la cadena debe detenerse.



ADVERTENCIA: Si la cadena presenta signos de movimiento, pare el motor inmediatamente. Espere a que se detengan todas las piezas móviles. Póngase en contacto con un especialista cualificado para que lo compruebe.

Funcionamiento general

1. Antes de cada uso, compruebe el producto, la batería, el cargador y los accesorios por si presentaran daños. No utilice el producto si está dañado o desgastado. Solucione cualquier problema que encuentre o solicite a un especialista cualificado que revise el producto.
2. Asegúrese de que los accesorios y las fijaciones estén bien instalados.
3. Compruebe el nivel de aceite de la cadena y rellénelo si fuera necesario.
4. Sostenga siempre el producto por sus empuñaduras (7, 11). Mantenga las empuñaduras limpias y secas para garantizar una sujeción segura.
5. Asegúrese siempre de que las rejillas de salida del aire (12a) no estén obstruidas. Si es necesario, límpielas con un cepillo suave. Si las rejillas de salida del aire (12a) están obstruidas, el producto puede sobrecalentarse y dañarse.
6. Apague el producto inmediatamente si otras personas acceden a la zona en la que lo está utilizando. Espere siempre a que el producto se detenga completamente antes de soltarlo.
7. No realice un esfuerzo excesivo. Tómese descansos regulares para garantizar que puede concentrarse en el trabajo y controlar completamente el producto.
8. Antes de encender el producto, compruebe que este se ha montado correctamente y que todas las piezas móviles funcionan correctamente.
9. Durante el trabajo, asegúrese de que el producto no se golpee con objetos duros, ya que esto puede provocar daños.



ADVERTENCIA: Las normativas de algunos países estipulan a qué hora del día y en qué días especiales está permitido utilizar los productos y qué restricciones se aplican. Pregunte a las autoridades locales para obtener información detallada, y cumpla las normativas para garantizar la tranquilidad del barrio y evitar cometer faltas administrativas. (No aplicable para el Reino Unido)

Desbrozado

1. Coloque la cuchilla de corte (35) para cortar malas hierbas, matorrales y vegetación densa similar. Asegúrese de que la protección (2) esté bien fijada.



ADVERTENCIA: Para evitar riesgos, nunca corte malas hierbas, matorrales ni vegetación similar que superen el espesor indicado en la sección "Especificaciones técnicas".

Evite el contacto con piedras, alambre, vidrio y otros elementos que puedan causar daños en el usuario. Inspeccione la cuchilla con regularidad en busca de daños, grietas o roturas. Si la cuchilla está dañada, sustitúyala.



Retroceso (empuje de la cuchilla): Al trabajar con cuchillas, puede producirse retroceso (empuje de la cuchilla) si la cuchilla impacta con un objeto duro. El retroceso (empuje de la hoja) detiene de repente el dispositivo de corte y lo fuerza en la dirección contraria a la rotación de la cuchilla. Asegúrese de que sujete de manera firme el producto con ambas manos por si se produce alguna situación de retroceso. Preste atención a la zona de trabajo y mantenga una posición firme para evitar lesiones.

El peligro de reculada (empuje de la cuchilla) aumenta en zonas en las que es difícil ver el material que se va a cortar cuando se sostiene la herramienta orientada directamente hacia arriba, en un ángulo de entre 90 y 45 grados.

2. Sujete el producto con firmeza para dejar una separación con el lado derecho.
3. Mantenga la espalda recta. No se incline hacia delante y vigile la postura. Mantenga ambos pies separados para ayudar a mantener el equilibrio.
4. Mantenga siempre el cabezal de corte por debajo de la cadera (Fig. 32). Cuanto más alto esté, mayor es la posibilidad de que salgan objetos despedidos.

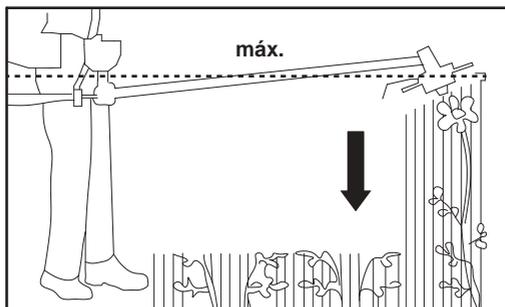


Fig. 32

5. Sujete la cuchilla desde arriba mientras esté cortando maleza larga.

Recorte de bordes

1. Acople el cabezal de recorte (1) para cortar tipos pequeños de malas hierbas, césped o vegetación blanda similar. Asegúrese de que la protección (2) esté bien fijada.
2. Sujete el producto con firmeza con un espacio entre el producto y su costado derecho.
3. Mantenga la espalda recta. No se incline hacia delante y vigile la postura. Mantenga ambos pies separados para ayudar a mantener el equilibrio.
4. Mantenga el cabezal de recorte (1) justo por encima del terreno formando un ángulo de aproximadamente 30° (Fig. 33).
5. Mueva el producto con un movimiento de arco definido, lento y de izquierda a derecha antes de llevarlo de nuevo a la posición inicial para recortar la siguiente zona (Fig. 34).

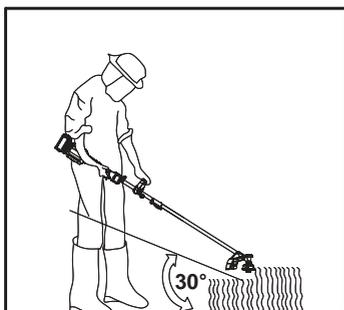


Fig. 33

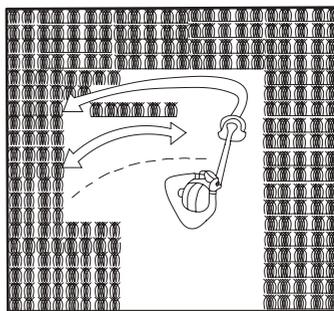


Fig. 34

6. Asegúrese de que el dispositivo de corte no presenta partículas externas que puedan provocar un atasco. Compruebe esto cada cierto tiempo. Suelte el interruptor de encendido/apagado (10) y desconecte el producto de la batería antes de realizar cualquier comprobación.
7. Recorte la hierba más larga por fases; no la corte de una sola pasada (Fig. 35). Para obtener los mejores resultados, corte la hierba más larga por pasos (Fig. 36).

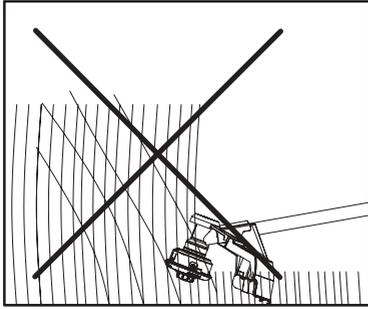


Fig. 35

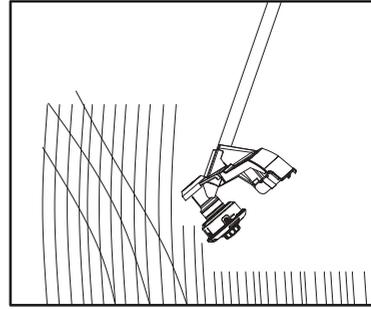


Fig. 36

Consejos

1. Para obtener los mejores resultados, no corte hierba húmeda, ya que tiende a pegarse al cabezal de corte y al protector, lo que impide la descarga adecuada de los recortes de hierba, y podría hacer que resbalara y se cayera.
2. No deje que la cubierta de la bobina arrastre por el suelo u otras superficies.
3. Preste especial atención al realizar el trabajo cerca de árboles y arbustos. El cabezal de corte podría dañar cortezas frágiles y postes de cercado (Fig. 37).

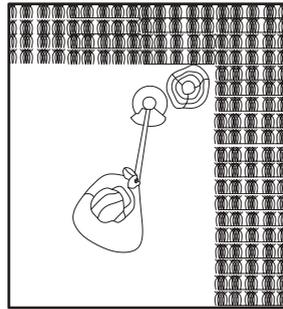


Fig. 37



NOTA: La línea de corte se desgastará más rápido y precisará sustituciones más frecuentes si el corte se realiza a lo largo de aceras u otras superficies abrasivas, o bien cortando hierbas más voluminosas.



NOTA: Al recortar, el dispositivo de corte puede quedar bloqueado con hierba o en terreno irregular. En tal caso, el producto se apagará automáticamente por sobrecarga. Proceda a soltar el interruptor de encendido/apagado durante más de 3 segundos y, a continuación, púselo hacia abajo de nuevo para continuar con el recorte.

Alimentación del hilo de recorte de bordes

Durante el uso, la punta del hilo de recorte (1d) se acorta debido al desgaste, y el hilo de recorte podría romperse. Compruebe regularmente el estado del hilo de recorte (1d) y ajústelo si es necesario.

La protección (2) está equipada con una cuchilla (2e) que ayuda a cortar los hilos de recorte (1d) durante el funcionamiento.



ADVERTENCIA: Antes de llevar a cabo tareas de inspección, mantenimiento y limpieza, apague siempre el producto, retire la batería y deje que el producto se enfríe.



NOTA: El sistema de alimentación de hilo solo funciona cuando el producto está encendido.

1. Golpee suavemente el paragolpes (1b) sobre suelo sólido y el cabezal de recorte (1) soltará los hilos de recorte (1d).
2. La cuchilla (2e) cortará el hilo sobrante (Fig. 38).

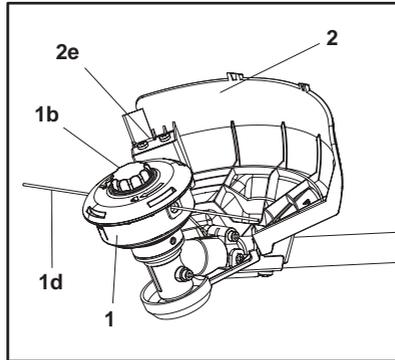


Fig. 38



ADVERTENCIA: Los hilos de recorte (1d) saldrán despedidos. Peligro de lesiones, especialmente de los transeúntes.

Tiempos para el corte de setos

| | |
|---|--------------------|
| Setos de hoja caduca | De junio a octubre |
| Setos de hoja perenne | Abril y agosto |
| Coníferas y otras plantas de crecimiento rápido | cada 6-8 semanas |

Corte de setos



NOTA: Intente mantener el dispositivo a una inclinación de 15° con respecto a la superficie de corte.



ADVERTENCIA: El operario debe utilizar el cortasetos a nivel del suelo y no subido a escaleras ni otros soportes inestables.

Antes de empezar a trabajar, asegúrese de que en los setos y arbustos no haya objetos extraños, como vallas metálicas y cables ocultos.

1. Asegúrese de retirar la cubierta de la cuchilla del cortasetos (31) y de montar la batería (40) antes de poner en funcionamiento.
2. Asegúrese de que no hay personas ni animales en la zona de trabajo.
3. Ajuste el producto a un ángulo adecuado del cabezal de la cuchilla.
4. Si es necesario, monte el alargador (5) para un mayor alcance.

5. Corte y retire las ramas que superan la capacidad de corte del producto con unas tijeras de poda antes de comenzar a recortar.
6. Siempre sujete bien el producto con ambas manos, una en la empuñadura principal (11) y la otra en la empuñadura auxiliar (7). No utilice el producto con una sola mano.
7. No se apresure ni intente cortar demasiado con una pasada del dispositivo de corte.
8. En primer lugar, corte los laterales de abajo a arriba. De esta manera, evitará que los restos se interpongan en las zonas pendientes de corte (Fig. 39).
9. Tras cortar ambos lados, continúe con la parte superior. Intente mantener el dispositivo de corte a una inclinación de 15° con respecto a la superficie de corte (Fig. 40).



Fig. 39

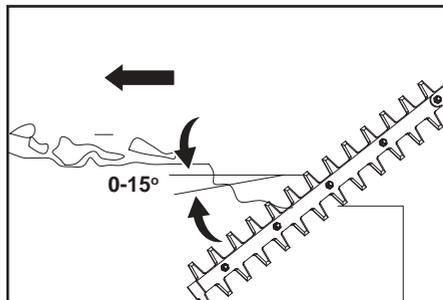


Fig. 40

10. Cuando corte setos anchos con un área de corte visible, mueva la cuchilla ligeramente a través de la superficie de corte a modo de barrido siguiendo la forma del seto o matorral. Se recomienda que incline levemente hacia abajo la cuchilla en la misma dirección del movimiento para obtener mejores resultados.
11. Corte en varias etapas para obtener un mejor resultado en lugar de intentar cortar en una sola pasada si la zona de corte es especialmente larga (Fig. 41); los recortes pequeños facilitarán el compostaje.



Fig. 41

12. Mueva el producto hacia delante muy despacio cuando corte un seto más alto y el área de corte esté oculta a la vista (Fig. 42).



Fig. 42



NOTA: Se recomienda dar al seto una forma trapezoidal (Fig. 43). El corte trapezoidal coincide con el crecimiento natural de las plantas y optimiza el crecimiento del seto, ya que recibe más luz en la parte inferior.

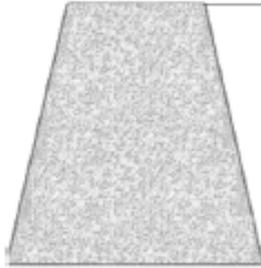


Fig. 43

13. Si la cuchilla del cortasetos (25) se sobrecalienta durante su uso, lubrique las superficies interiores de la cuchilla (Fig. 44).



ADVERTENCIA: Esta acción solo se puede realizar cuando las cuchillas se han detenido por completo y con el producto apagado.

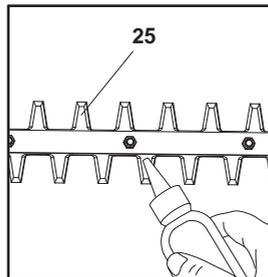


Fig. 44

Tiempos de poda

Utilice el producto solo a horas razonables; es decir, ni a primera hora de la mañana ni por la noche. Asimismo, le recomendamos que no lo utilice los fines de semana y en días festivos para no molestar a los vecinos. Consulte las restricciones a nivel local.

Poda

Rebote



ADVERTENCIA: Tenga cuidado con el rebote. El rebote puede producir una pérdida de control peligrosa del producto, lo que podría provocar lesiones graves o mortales en el operario u otras personas que se encuentren en las cercanías. Está siempre alerta, ya que el rebote rotacional y el rebote de pinzamiento son graves peligros en el funcionamiento del producto y la principal causa de la mayoría de los accidentes.

1. Rebote se refiere al movimiento súbito hacia atrás/hacia arriba del producto, que se produce cuando la cadena (en la punta de la espada) entra en contacto con un tronco o madera, o cuando la cadena se atasca.
2. Cuando se produce rebote, el producto reacciona de forma impredecible y puede causar lesiones graves al operario o a los transeúntes.
3. Si comprende los fundamentos básicos del "rebote", puede reducirse o eliminarse el elemento sorpresa. La sorpresa repentina contribuye a la mayoría de los accidentes.
4. Lea todas las advertencias de seguridad y las instrucciones de uso antes de intentar utilizar este producto.

Cómo evitar el rebote:

- No trabaje nunca si la cadena está floja, estirada o muy desgastada.
- Utilice siempre una cadena con bajo nivel de rebote.
- Asegúrese de que la cadena tiene la tensión correcta.
- Asegúrese de que la cadena está correctamente afilada.
- No trabaje nunca con la punta de la espada.
- Sierre con la espada en un ángulo plano.
- Sostenga siempre el producto firmemente con ambas manos.

Poda

1. Asegúrese de retirar la cubierta de la espada (24) y de montar la batería (40) antes de poner en funcionamiento.
2. Si es necesario, monte el alargador (5) para un mayor alcance.
3. Siempre sujete bien el producto con ambas manos, una en la empuñadura principal (11) y la otra en la empuñadura auxiliar (7). No utilice el producto con una sola mano (Fig. 45).
4. Agarre el producto firmemente con los pulgares y los demás dedos alrededor de las empuñaduras. Un agarre firme le ayudará a reducir el "rebote" y a mantener el control del producto.
5. Sujete siempre el producto en un ángulo de no más de 60° con respecto al nivel horizontal. De lo contrario, no es posible hacerlo funcionar de manera segura (Fig. 46).

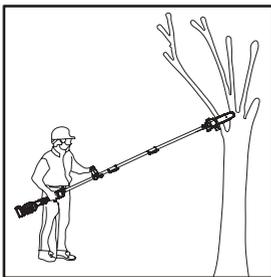


Fig. 45

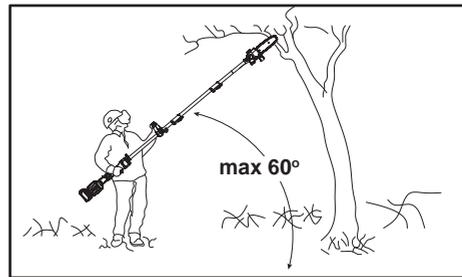


Fig. 46

6. No se coloque nunca directamente bajo la rama que está cortando. Los objetos pueden caer de forma distinta de la prevista. Colóquese siempre fuera de la trayectoria de caída (Fig. 47).

7. Mantenga a las demás personas alejadas del extremo de corte del producto y a una distancia segura del área de trabajo. Mantenga una distancia mínima de 10 m de los transeúntes (Fig. 48).

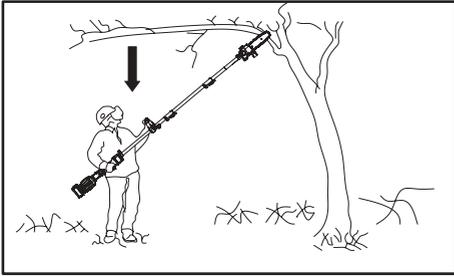


Fig. 47

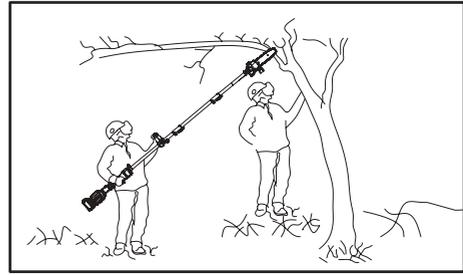


Fig. 48



ADVERTENCIA: No se suba nunca a un árbol para podar. No se sitúe sobre una escalera, una plataforma, un tronco o cualquier otra posición en la que podría perder el equilibrio o el control del producto. Al podar árboles, es importante no hacer el corte al ras del tronco hasta después de haber cortado la rama más arriba para reducir el peso. Esto evita que se desprenda la corteza del tronco.

8. Nunca use una escalera u otro tipo de soporte inestable mientras utiliza el producto. Los soportes poco seguros atraen riesgos (Fig. 49).

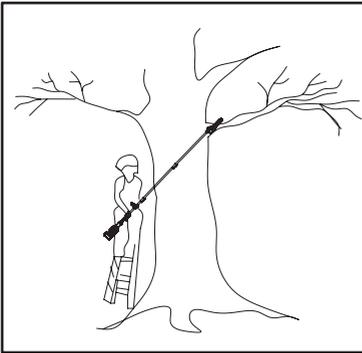


Fig. 49

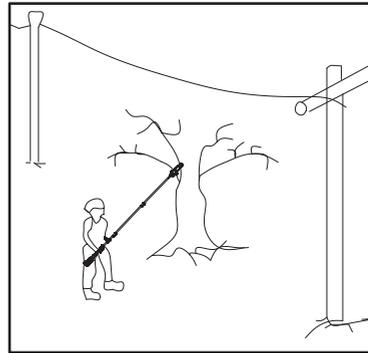


Fig. 50



ADVERTENCIA: Este producto no se ha diseñado para proporcionar protección contra descarga en caso de contacto con tendidos eléctricos. Por lo tanto, no utilice el producto cerca líneas de cable, suministro eléctrico ni líneas telefónicas. Mantenga una distancia mínima de 10 m con respecto a todos los tendidos eléctricos (Fig. 50).

9. Utilice el producto únicamente en una postura segura. Sostenga el producto en el lado derecho de su cuerpo. Cambie regularmente la posición de trabajo y realice descansos durante el uso.
 10. No utilice el producto con los brazos completamente extendidos ni intente cortar zonas de difícil alcance.
 11. Mantenga una presión firme y estable sobre el producto mientras trabaja con él. No intente forzar el producto para que penetre en la madera; deje que la cadena haga su trabajo, mediante los dientes de agarre para aplicar una presión de palanca mínima.

12. Tenga cuidado al llegar al final del corte. El peso del producto puede cambiar de forma inesperada al salir de la madera. Esto puede causar accidentes en las piernas y los pies. Retire siempre el producto de un corte en madera mientras está en marcha.



NOTA: La cadena debe estar funcionando a plena velocidad antes de entrar en contacto con la madera.

Ramas delgadas

Las ramas delgadas se pueden cortar con un solo corte. Para prevenir el astillado y deformaciones en la corteza, las ramas se deben cortar en varios trozos (Fig. 51).

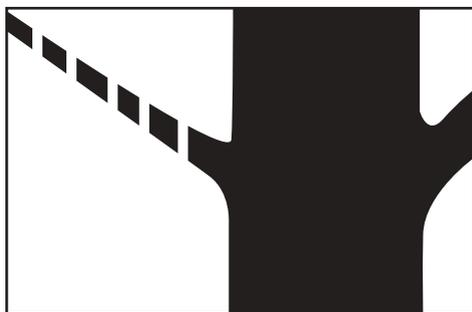


Fig. 51

Ramas gruesas

Al cortar ramas más grandes, son necesarios tres cortes.

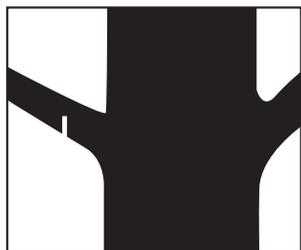


Fig. 52

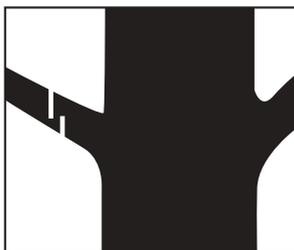


Fig. 53

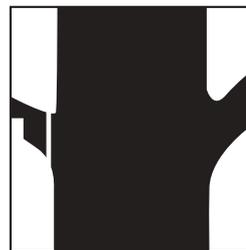


Fig. 54

1. Inicie el corte empezando por abajo, alejado del tronco con respecto al punto de corte final. El corte debe ser de entre un tercio y la mitad del espesor de la rama (Fig. 52).
2. Corte la rama por arriba a la misma la altura que el corte inferior (Fig. 53).
3. Por último, corte el muñón con un corte a ras de arriba a abajo (Fig. 54).



NOTA: Retire las ramas caídas al suelo con regularidad para evitar tropezones. Compruebe el nivel de aceite regularmente y rellene si es necesario. Apague el producto y desconecte la alimentación cuando haya terminado.

Después del uso

1. Apague el producto, saque la batería (40) y deje que se enfríe.
2. Coloque la cubierta de la cuchilla del cortasetos (31) en la cuchilla del cortasetos (25). Coloque la cubierta de la espada (24) en la cadena (15).
3. Revise, limpie y almacene el producto como se describe a continuación.

Reglas de oro para el cuidado del producto



ADVERTENCIA: Antes de llevar a cabo tareas de inspección, mantenimiento y limpieza, apague siempre el producto, retire la batería (40) y deje que el producto se enfríe.

1. Mantenga el producto limpio. Retire la suciedad después de cada uso y antes de su almacenamiento.
2. Una limpieza adecuada y regular ayudará a garantizar un uso seguro y prolongar la vida útil del producto.
3. Inspeccione el producto antes de cada uso por si hubiera piezas dañadas o desgastadas. No lo utilice si hay piezas rotas o desgastadas.



ADVERTENCIA: Realice solamente las labores de reparación y mantenimiento indicadas en estas instrucciones. Cualquier otro trabajo deberá realizarlo un especialista cualificado.

Limpieza general

1. Limpie el producto con una bayeta húmeda y jabón de pH neutro. Utilice un cepillo para las áreas de difícil acceso.
2. En particular, limpie las rejillas de salida del aire (12a) después de cada uso con una bayeta y un cepillo.
3. Retire la suciedad incrustada con aire a alta presión (máx. 3 bares).



NOTA: No utilice productos químicos, abrasivos o alcalinos, u otros detergentes o desinfectantes agresivos para limpiar este producto, ya que podrían dañar sus superficies.

4. Compruebe si hay daños o desgaste. Repare los daños conforme a este manual de instrucciones, o bien lleve el producto a un centro de servicio autorizado antes de volver a usarlo.

Mantenimiento

Antes y después de cada uso, compruebe si el producto y los accesorios presentan desgaste y daños. Si es necesario, cámbielos por otros nuevos como se describe en este manual de instrucciones. Respete los requisitos técnicos.

Cabezal de recorte y cuchilla de corte

Sustituya el cabezal de recorte (1) y la cuchilla de corte (35) si están desgastados o dañados.



ADVERTENCIA: Nunca utilice otras cuchillas, como cadenas giratorias multipieza de metal o cuchillas giratorias. De lo contrario, puede causar lesiones graves.

1. Mantenga el cabezal de recorte (1), la cuchilla de corte (35) y la protección (2) limpios y libres de residuos. Retire los restos de plantas.



ADVERTENCIA: Utilice guantes de seguridad mientras inspecciona los dispositivos de corte. Utilice las herramientas adecuadas para eliminar la suciedad, como, por ejemplo, un cepillo o un palo de madera. Nunca utilice las manos.

2. Mantenga la cuchilla de corte (35) afilada para garantizar un buen rendimiento de corte.

Protección

1. Mantenga la protección (2) limpia y libre de suciedad. Retire los recortes.
2. Sustituya la protección (2) por una del mismo tipo cuando esté desgastada o dañada.

Hilo de recorte

Sustitución de la bobina de recorte

Sustituya la bobina de recorte si está vacía o desgastada.

1. Gire el producto boca arriba para acceder al cabezal de recorte (1).
2. Gire la brida interior (1) hasta que el orificio de la brida de apoyo (36) esté alineado con la muesca del cabezal del mecanismo (38).
3. Inserte la varilla de bloqueo de husillo (43) en el orificio para bloquear el husillo (37) (Fig. 55, paso 1).
4. Afloje el cabezal de recorte (1) a mano girando hacia la derecha (Fig. 55, paso 2) y extráigalo del husillo (37).
5. Presione los pestillos de liberación (1e) en ambos lados y manténgalos en posición (Fig. 56, paso 1). A continuación, gire la cubierta (1a) hacia la izquierda para desacoplarla del cabezal de recorte (1) (Fig. 56, paso 2).
6. Retire la cubierta (1a) y la bobina de recorte (1c) del alojamiento (1h) (Fig. 56, paso 3).

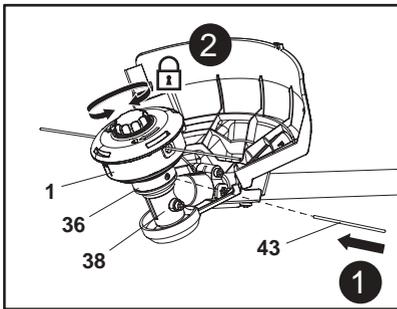


Fig. 55

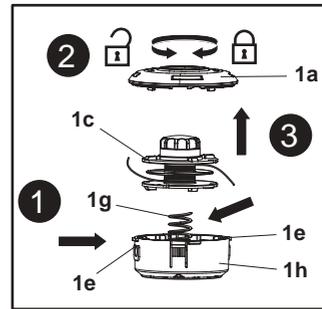


Fig. 56

7. Limpie el alojamiento (1h) antes de insertar una bobina de recorte (1c) nueva del mismo tipo.
8. Tire del hilo de recorte (1d) de la bobina nueva/recargada hasta obtener una longitud aproximada de 25 cm.
9. Suelte el hilo de recorte (1d) de las muescas y manténgalo en posición. Evite que el hilo de recorte (1d) se separe de la bobina de recorte (1c) (Fig. 57, paso 1).
10. Pase el extremo del hilo de recorte a través del ojal (1f) del alojamiento (1h) (Fig. 57, paso 2).
11. Repita los pasos anteriores (de 8 a 10) para pasar el otro extremo del hilo de recorte a través del otro ojal (1f).
12. Inserte la bobina de recorte (1c) en el alojamiento (1h) (Fig. 57, paso 3).
13. Alinee las ranuras de la cubierta (1a) con la punta de los pestillos de liberación (1e).
14. Presione hacia abajo la cubierta (1a) contra el muelle (1g), gire la cubierta (1a) hacia la derecha y asegúrese de que encaja en su sitio.

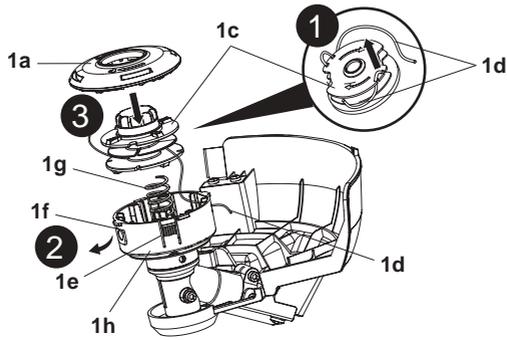


Fig. 57

Recargue el hilo de recorte en la bobina de recorte

1. Retire la bobina de recorte (1c) del alojamiento (1h) como se indica en la sección "Hilo de recorte - Sustitución de la bobina de recorte".
2. Deseche todo el hilo restante (1d) de la bobina de recorte (1c).
3. Limpie el alojamiento (1h) y la bobina de recorte (1c).
4. Corte una nueva pieza de hilo de recorte de 6 m de largo (1d) con un diámetro de 2,0 mm.
5. Doble el hilo de recorte (1d) hacia atrás, pase el lazo a través de la ranura de la bobina de recorte (1c) y engánchelo (Fig. 58).

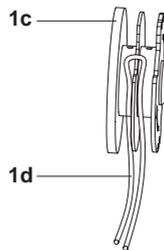


Fig. 58

6. Enrolle todos los hilos de recorte firmemente alrededor de la bobina de recorte en el sentido de las flechas de la bobina de recorte (1c) (Fig. 59).

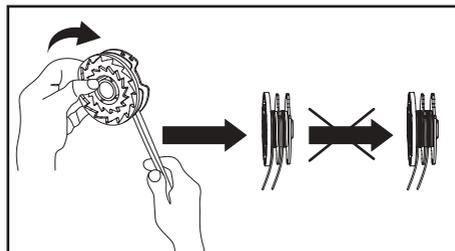


Fig. 59

Cuchilla de cortasetos



ADVERTENCIA: Póngase guantes de seguridad cuando trabaje en el dispositivo de corte y cerca del mismo. Utilice las herramientas adecuadas para eliminar la suciedad, como, por ejemplo, un cepillo o un palo de madera. Nunca utilice las manos.

1. Mantenga la cuchilla cortasetos (25) limpia y libre de residuos. Retire los recortes con un cepillo.
2. Aplique una pequeña cantidad de un lubricante adecuado en la cuchilla del cortasetos (25) para mantener un buen rendimiento de corte (Fig. 60).

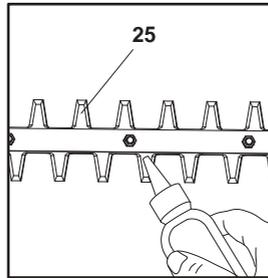


Fig. 60

Rueda dentada



NOTA: No es necesario quitar la cadena (15) para lubricar la rueda dentada (14a). La lubricación se puede realizar con el producto montado para su uso.

1. Limpie la rueda dentada (14a).
2. Con una pistola de engrase desechable, inserte la punta de aguja en el orificio de lubricación (14b) (Fig. 61) e inyecte grasa hasta que aparezca en el borde exterior de la rueda dentada (14a).

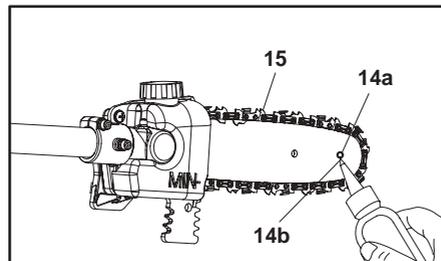


Fig. 61

3. Gire la cadena (15) con la mano. Repita el procedimiento de lubricación hasta que esté engrasada toda la rueda dentada (14a).

Mantenimiento de la espada y la cadena

Espada

La mayoría de los problemas con la espada se pueden prevenir con un mantenimiento adecuado del producto. Las causas más comunes son una lubricación incorrecta y un mal afilado/ajuste de los eslabones de corte y del talón de profundidad, lo que produce principalmente un desgaste irregular de la espada. Si la

espada se desgasta de forma irregular, los raíles se ensanchan, lo que genera un martilleo de la cadena y dificulta la realización de cortes rectos. Si la espada no está suficientemente lubricada y el producto se utiliza con una cadena demasiado tensa, la espada se desgastará más rápidamente. Para reducir el desgaste de la espada, se recomienda llevar a cabo un mantenimiento correcto de la espada y de la cadena.

1. La espada (14) y la cadena (15) se desmontan en el orden inverso del proceso de montaje.
2. Compruebe el puerto de lubricación (19) por si estuviera atascado, y límpielo si es necesario para garantizar una lubricación adecuada de la espada y la cadena durante el uso de la herramienta. Utilice un alambre blando lo suficientemente pequeño para poder insertarlo en el orificio de descarga de aceite (Fig. 62).

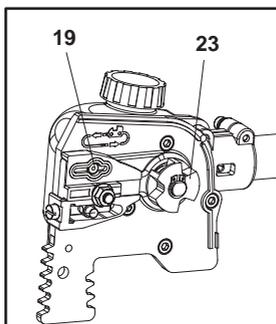


Fig. 62



NOTA: El estado de los conductos de aceite puede comprobarse fácilmente.

Si los conductos están limpios, la cadena realizará automáticamente una pulverización de aceite unos segundos después de arrancar el producto. Este producto está equipado con un sistema de lubricación automático.

3. Compruebe el engranaje de transmisión (23). Si está desgastado o dañado debido al esfuerzo, deberá sustituirlo un centro de servicio autorizado.
4. Limpie los residuos de los raíles de la espada (14) con un destornillador, una espátula, un cepillo de alambre u otra herramienta similar. Esto mantendrá abiertos los conductos de aceite para suministrar la lubricación adecuada a la espada (14) y a la cadena (15) (Fig. 63).

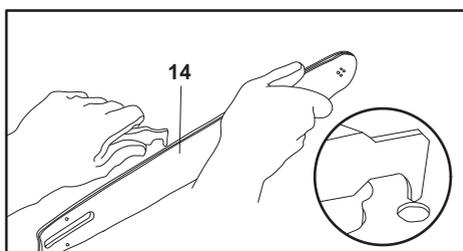


Fig. 63

5. Compruebe frecuentemente si el rail de la espada presenta un desgaste anómalo. Los dos lados del rail deben estar a la misma altura cuando los mire a lo largo del borde. El desgaste anómalo, como puede ver en la Fig. 64, es indicativo de que la espada debe sustituirse.

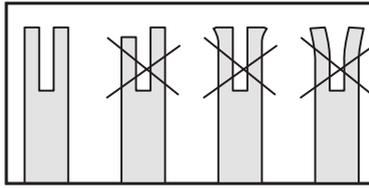


Fig. 64

6. De vez en cuando, desmonte la espada y dele la vuelta para que el desgaste sea uniforme, lo que prolongará la vida útil de la espada (14).
7. Compruebe la cadena por si presentara desgaste y daños. Si es necesario, sustítuyala. Un usuario experimentado puede afilar la cadena si está roma (consulte la sección "Afilado de la cadena" a continuación).
8. Vuelva a colocar la espada (14) y la cadena (15) como se describe en la sección "Montaje".

Afilado de la cadena



NOTA: No sierre nunca con una cadena roma. Sabrá que la cadena está roma si tiene que presionar el producto en el árbol y las virtutas son muy pequeñas.

1. Lleve la cadena (15) a un centro de servicio autorizado para que este realice un afilado profesional o hágalo usted mismo con un kit de afilado adecuado. Observe también las instrucciones de afilado suministradas con el kit de afilado.



ADVERTENCIA: Afile la cadena únicamente si está formado para ello y tiene experiencia. Utilice las herramientas adecuadas para afilar la cadena.

2. La diferencia de altura entre el diente y el surco es la profundidad de corte. Al afilar la cadena (15), debe tener en cuenta los siguientes factores (Fig. 65).
 - Ángulo de limado
 - Ángulo de corte
 - Posición de la lima
 - Diámetro de la lima redonda
 - Profundidad de la lima

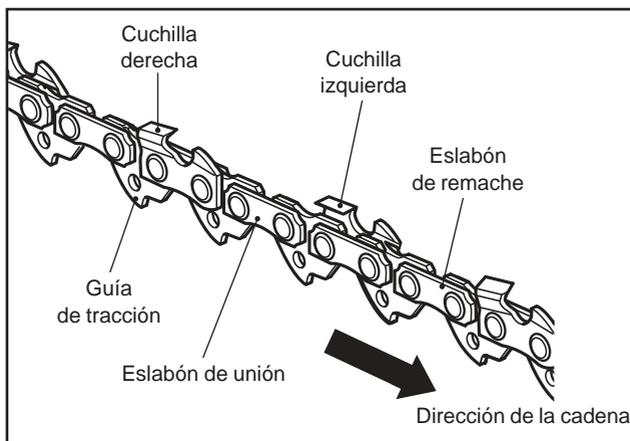


Fig. 65

3. Para afilar la cadena, siga estos pasos: Asegúrese de que la herramienta está desconectada de la batería.
 - Utilice guantes protectores.
 - Asegúrese de que la cadena está correctamente tensada.
 - Accione el freno de cadena para bloquear la cadena en la espada.
4. Utilice una lima de cadena con un diámetro de 1,1 veces la profundidad del diente de corte. Asegúrese de que el 20 % del diámetro de la lima se encuentra por encima de la placa superior de la cuchilla.



NOTA: La mayoría de los principales proveedores de herramientas pueden suministrarle una guía de lima, que es la forma más sencilla de sostener la lima en la posición correcta.

5. Lime con un ángulo perpendicular a la espada y con un ángulo de 25° con respecto a la dirección de desplazamiento (Fig. 66).

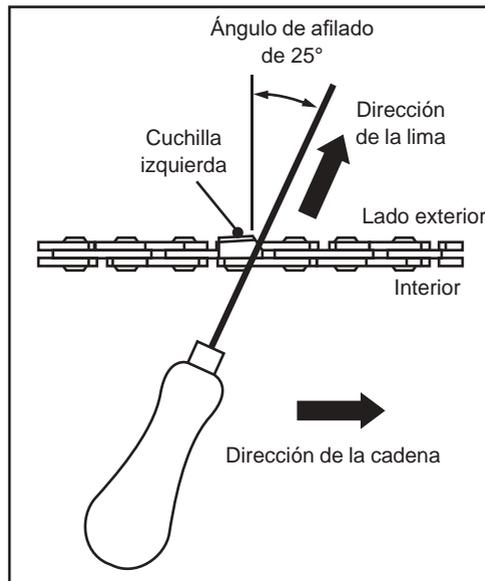


Fig. 66

6. Lime cada diente desde el interior hacia el exterior. Lime primero un lado de la cadena; a continuación, dele la vuelta a la sierra y repita el proceso.
7. Afile cada diente en la misma medida utilizando el mismo número de pasadas.
8. Mantenga todas las longitudes de corte iguales. Compruebe la altura del talón de profundidad de seguridad cada 5 afilados. Si recorta los talones de profundidad, es fundamental restaurar el perfil original.
9. Utilice un instrumento de medición del talón de profundidad para comprobar la altura de este. La mayoría de los principales proveedores de herramientas pueden suministrarle dispositivos de medición del talón de profundidad (Fig. 67).

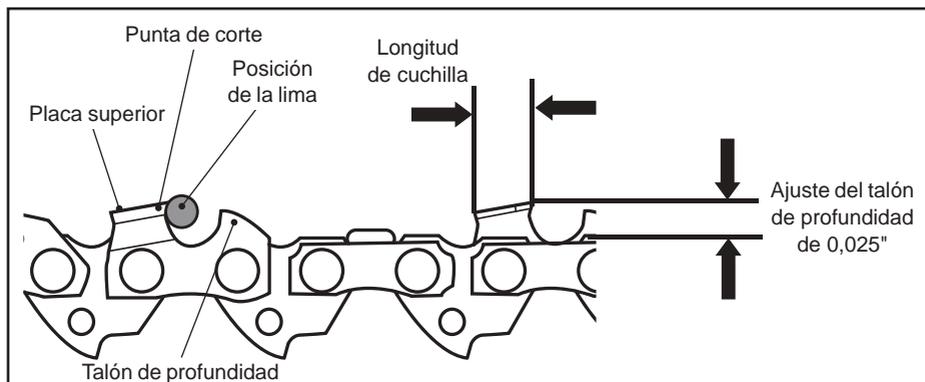


Fig. 67

Piezas de repuesto/piezas de recambio

Las siguientes piezas de este producto las puede sustituir el consumidor. Puede obtener piezas de repuesto en un distribuidor autorizado o a través de nuestro servicio de atención al cliente.

| Descripción | N.º de modelo o especificación |
|------------------------------------|--------------------------------|
| Barra de protección (14) | 080SDEA041 |
| Cadena (15) | 91P033X |
| Batería (40) | MDVB36-4 / TTB812BAT |
| Cargador (41) | MFC36 / TTB815CHR |
| Juego de bobinas MacAllister/Titan | PGT1001 |
| Cuchilla triple Titan/Macallister | PBC2303T |

Reparación

Este producto no contiene piezas que pueda reparar el consumidor. Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado o una persona cualificada para que lo compruebe y repare.

Almacenamiento

1. Desconecte el producto y extraiga la batería (40).
2. Limpie el producto como se describe anteriormente.
3. Desmonte el conjunto de la barra si es necesario.
4. Coloque el protector de la cuchilla (2f) en la cuchilla (2e) de la protección (2) si es necesario. Coloque la cubierta de la cuchilla del cortasetos (31) en la cuchilla del cortasetos (25) si es necesario. Coloque la cubierta de la espada (24) en la cadena (15).
5. Almacene el producto y sus accesorios en un lugar oscuro, seco, sin heladas y bien ventilado.
6. Almacene siempre el producto en un lugar inaccesible para los niños. La temperatura de almacenamiento ideal está entre 10 °C y 30 °C.
7. Se recomienda utilizar el embalaje original para el almacenamiento o cubrir el producto con una tela o envoltorio adecuados para protegerlo del polvo.
8. Vacíe el depósito de aceite si no va a utilizar el producto durante un periodo de tiempo prolongado (más de 3 meses) y antes de almacenarlo para el invierno.
9. Cargue la batería (40) antes de almacenarla durante un largo periodo de tiempo.

Transporte

1. Desconecte el producto y extraiga la batería (40).
2. Coloque el protector de la cuchilla (2f) en la cuchilla (2e) de la protección (2).
Coloque la cubierta de la cuchilla del cortasetos (31) en la cuchilla del cortasetos (25) si es necesario.
Coloque la cubierta de la espada (24) en la cadena (15) si fuera necesario.
3. Transporte siempre el producto por la empuñadura auxiliar (7) y el agarre de espuma delantero (8).
4. Proteja el producto frente a los impactos o vibraciones fuertes que puedan producirse durante su transporte en un vehículo.
5. Asegure el producto para evitar que se deslice o se caiga.

Resolución de problemas

A menudo, las posibles anomalías se deben a causas que el usuario puede arreglar por sí mismo. Por lo tanto, verifique el producto mediante esta sección. En la mayoría de los casos, el problema se puede resolver rápidamente.



ADVERTENCIA: Realice únicamente los pasos descritos en estas instrucciones. Cualquier otra labor de inspección, mantenimiento o reparación debe realizarla un centro de servicio autorizado o un especialista cualificado si usted no puede resolver el problema.

| Problema | Posible causa | Solución |
|--|---|--|
| 1. El producto no se pone en marcha | 1.1. La batería no está acoplada correctamente | 1.1 Acóplela correctamente |
| | 1.2. La batería está descargada | 1.2 Extraiga y cargue la batería |
| | 1.3. Batería dañada | 1.3 Deberá comprobarla un electricista especialista |
| | 1.4. El producto tiene un defecto eléctrico de otro tipo | 1.4. Pida a un electricista que la compruebe |
| 2. El producto no alcanza la máxima potencia | 2.1. La capacidad de la batería es demasiado baja | 2.1 Recargue la batería |
| | 2.2. Las rejillas de salida del aire están obstruidas | 2.2 Limpie las rejillas de salida del aire |
| 3. El resultado es insatisfactorio | 3.1. El hilo de recorte está desgastado o dañado | 3.1 Sustitúyalo por uno nuevo |
| | 3.2. La cuchilla de corte está desgastada o dañada | 3.2 Sustitúyala por una nueva |
| | 3.3. La cuchilla del cortasetos está desgastada o dañada | 3.3. Sustitúyala por una nueva |
| | 3.4. El espesor de las ramas supera la capacidad de corte | 3.4. Corte solo las ramas que cumplen con la capacidad |
| | 3.5. La cadena no está tensada correctamente | 3.5. Tense correctamente |
| | 3.6. La cadena está roma o dañada | 3.6. Afile o sustituya la cadena |

| Problema | Posible causa | Solución |
|--|---|--|
| 4. El producto se detiene de repente | 4.1. La batería está descargada | 4.1. Extraiga y cargue la batería |
| | 4.2. La batería está demasiado caliente | 4.2. Retire la batería y deje que se enfríe. |
| | 4.3. La cuchilla del cortasetos o la cadena están bloqueadas | 4.3. Elimine el bloqueo |
| 5. El producto genera un ruido o una vibración excesivos | 5.1. El cabezal de recorte está dañado | 5.1. Sustitúyalo por uno nuevo |
| | 5.2. La cuchilla de corte está dañada | 5.2. Sustitúyala por una nueva |
| | 5.3. El hilo de recorte está desgastado o dañado | 5.3. Sustitúyalo por uno nuevo |
| | 5.4. La cuchilla del cortasetos o la cadena están romas o dañadas | 5.4. Sustitúyala por una nueva |
| | 5.5. Los tornillos o las tuercas están flojos | 5.5. Apriete los tornillos o las tuercas |

Reciclaje y eliminación



Los residuos procedentes de equipos eléctricos y electrónicos no deben desecharse con la basura doméstica. Deben reciclarse donde existan instalaciones destinadas a tal fin. Consulte a la autoridad local o acuda a una tienda cercana para que le informen sobre las opciones de reciclaje.

Para obtener más información, visite www.recycle-more.co.uk.

El producto se suministra en un embalaje que lo protege frente a daños durante el transporte. Conserve el embalaje hasta que esté seguro de que incluye todas las piezas y de que el producto funciona correctamente. A continuación, recicle el embalaje.

Eliminación de una batería agotada



La batería es de iones de litio. A fin de preservar los recursos naturales, recicle o deseche la batería de forma adecuada. Consulte a las autoridades locales en materia de eliminación de residuos para obtener información sobre las opciones de reciclaje o eliminación disponibles.

Descargue la batería utilizando la herramienta; a continuación, saque la batería de la herramienta y cubra las conexiones de la batería con cinta adhesiva de alta resistencia para evitar cortocircuitos y descargas de energía.

No intente abrir ni desmontar ningún componente.

ES Garantía

Nos ocupamos especialmente en seleccionar materiales de alta calidad y usar técnicas de fabricación que nos permitan crear productos que aporten diseño y durabilidad. Este producto tiene una garantía del fabricante de 2 años frente a defectos de fabricación, a partir de la fecha de adquisición (si se adquiere en una tienda) o de entrega (si se adquiere por Internet), sin coste adicional para uso normal doméstico (ni profesional ni comercial).

Para presentar una reclamación en el marco de esta garantía, deberá presentar el comprobante de compra (como un recibo, factura de compra u otras pruebas admisibles en virtud de la ley aplicable); conserve su comprobante de compra en un lugar seguro. Para poder acogerse a esta garantía, el producto adquirido deberá ser nuevo; la garantía no se aplicará a productos de segunda mano o productos de exposición. A menos que la legislación vigente indique lo contrario, todo producto de sustitución entregado conforme a esta garantía estará cubierto solo hasta la fecha de vencimiento de la garantía original.

La presente garantía cubre los fallos y anomalías del producto siempre y cuando este se haya utilizado para los fines para los que está destinado y que su instalación, limpieza, cuidado y mantenimiento se hayan efectuado de conformidad tanto con la información descrita en estos términos y condiciones y en el manual del usuario, como con la práctica habitual, siempre y cuando esta no entre en conflicto con el contenido del manual de usuario.

Esta garantía no cubre defectos ni daños causados por el desgaste normal, ni daños que pudiesen ser resultado de usos indebidos, instalaciones o montajes deficientes, negligencia, accidente, uso indebido o modificación del producto. A menos que se indique lo contrario en la ley aplicable, esta garantía no cubre, bajo ningún concepto, los gastos accesorios (transporte, movimiento, costes de desinstalación y reinstalación, mano de obra, etc.) ni los daños directos o indirectos.

Esta garantía no cubre defectos y daños causados por o como resultado de:

- Uso y desgaste normal
- Sobrecarga, mal uso o negligencia
- Intentos de reparación realizados por personas no autorizadas
- Daños estéticos
- Daños causados por objetos extraños, sustancias o accidentes
- Daños accidentales o modificación
- Incumplimiento en seguir las pautas del fabricante
- Pérdida de los bienes

Si el producto es defectuoso, procederemos, en un plazo razonable, a su reparación, sustitución o reposición de piezas.

Los derechos en virtud de esta garantía tendrán vigencia en el país donde haya adquirido el producto. Las consultas relacionadas con la garantía deberán dirigirse a la tienda en la que adquirió el producto. La garantía es complementaria y no afecta a sus derechos legales.

Si adquirió este producto en España, el distribuidor será responsable de las faltas de conformidad del producto según las disposiciones establecidas en los artículos 114 a 124 del Real Decreto Legislativo 1/2007, con fecha del 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios y otras leyes complementarias.

**IMPORTANTE – GUARDE ESTA
INFORMACIÓN PARA FUTURAS
CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE.**



(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY
(FR) DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ
(PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
(RO) DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE
(ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
(PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

Product/ Produit/ Produkt/Produsul/Producto/Producto

- Cordless Garden multi-tool/ Outil de jardinage multifonction sans fil/ Wielofunkcyjne narzędzie ogrodowe bezprzewodowe/ Unealtă multifuncțională de grădină fără fir/ Multiherramienta para jardín inalámbrica/ Multiferramenta de jardim sem fios
- M5MT36-Li/ TT5MT36-Li
- Serial number range 000001 to 999999

Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire:

Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:

Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat:

Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado:

Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário:

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Object of the declaration/Objet de la declaration/Przedmiot deklaracji/Obiectul declarației/Objeto de la declaración/Objeto da declaração

Product/Produit/Produkt/Produsul/Producto/
Producto

Model/Modèle/Model/Modelul/Modelo/
Modelo

EAN

Cordless Garden multi-tool/ Outil de
jardinage multifonction sans fil/
Wielofunkcyjne narzędzie ogrodowe
bezprzewodowe/ Unealtă multifuncțională de
grădină fără fir/ Multiherramienta para jardín
inalámbrica/ Multiferramenta de jardim sem
fios

M5MT36-Li

5063022113948 (UK)
5063022106599 (EU)

TT5MT36-Li

5063022113955 (UK)
5063022106605 (EU)

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

2006/42/EC as amended Machinery Directive

2014/30/EU as amended Directive Electromagnetic compatibility

2000/14/EC as amended Outdoor Noise Directive

2011/65/EU as amended Directive Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Directive 2006/42/CE relative aux machines

2014/30 / UE telle que modifiée Directive Compatibilité électromagnétique

Directive 2000/14/CE relative aux émissions sonores extérieures

Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

2006/42/WE w zmienionej dyrektywie maszynowej

2014/30 / UE ze zmianami Dyrektywa Kompatybilność elektromagnetyczna

2000/14/WE w zmienionej dyrektywie w sprawie hałasu na zewnątrz

2011/65 / UE ze zmianami Dyrektywa Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym

2006/42/CE, astfel a fost modificată Directiva privind echipamentele

2014/30/UE, astfel a fost modificată Directiva privind compatibilitatea electromagnetică

2000/14/CE, astfel a fost modificată Directiva privind zgomotul în aer liber

2011/65/UE, astfel a fost modificată Directiva privind limitarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice

Directiva sobre maquinaria modificada 2006/42/CE

2014/30/UE modificada Directiva Compatibilidad electromagnética

2000/14/CE modificada Directiva sobre ruido al aire libre

2011/65/UE modificada Directiva Restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos

2006/42/CE como diretiva de máquinas alteradas

2014/30/UE como alteração da compatibilidade eletromagnética

2000/14/CE como diretiva de ruído exterior alterada
2011/65/UE como restrição diretiva alterada da utilização de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos

Measured Sound Power Level

Le niveau de puissance acoustique mesuré

Zmierzony poziom mocy akustycznej

Nivel de putere acustică măsurat

Nivel de potencia sonora medido

Nível de potência sonora medido

: 94 dB(A) for grass trimmer

: 94.4 dB(A) for brush cutter

: 95 dB(A) for pole hedge trimmer

:104 dB(A) for pole saw

Guaranteed Sound Power Level

Le niveau de puissance acoustique garant

Gwarantowany poziom mocy akustycznej

Nivel de putere acustică garantat

Nivel de potencia sonora garantizado

Nível de potência sonora garantido

: 96 dB(A) for grass trimmer

: 96 dB(A) for grass trimmer

: 101 dB(A) for pole hedge trimmer

: 109 dB(A) for pole saw

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées, y compris la date de celles-ci, ou des autres spécifications techniques, y compris la date de celles-ci, par rapport auxquelles la conformité est déclarée:

Odwolania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data speciificațiilor, în legătură cu care se declară conformitatea:

Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, incluidas las fechas de las normas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas las fechas de las especificaciones, respecto a las cuales se declara la conformidad:

Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data da norma, ou às outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais é declarada a conformidade:

EN 62841-1:2015

EN ISO 11806-1:2011

EN 62841-4-2:2019

EN ISO 11680-1:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN ISO 3744:1995

Where applicable, the notified body DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany, 0158 performed Outdoor Noise Directive and issued the certificate: 4421084.21006.

Le cas échéant, l'organisme notifié DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany, 0158 a effectué Directive 2000/14/CE relative aux émissions sonores extérieures et a établi le certificate: 4421084.21006.

W stosownych przypadkach jednostka DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany, 0158 notyfikowana przeprowadziła 2000/14/WE w zmienionej dyrektywie w sprawie hałasu na zewnątrz i wydała certyfikat : 4421084.21006.

După caz, organismul notificat DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany, 0158 a efectuat 2000/14/CE, astfel a fost modificată Directiva privind zgomotul în aer liber și a emis certificatul: 4421084.21006.

Si procede, el organismo notificado DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany, 0158 ha efectuado 2000/14/CE modificada Directiva sobre ruido al aire libre y expide el certificado: 4421084.21006.

Se for esse o caso, o organismo notificado DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany, 0158 efetuou 2000/14/CE como diretiva de ruído exterior alterada e emitiu o certificado: 4421084.21006.

Authorised signatory and technical file holder/signataire et responsable de la documentation technique autorisé/ podmiot uprawniony do wystawienia i adres przechowujący dokumentacji technicznej/semnatar autorizat și deținător al dosarului tehnic/firmante autorizado y titular del expediente técnico/ signatário autorizado e detentor da ficha técnica

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands



David Awe
Group Quality Director

: [08/05/2023]

Manufacturer:

UK Manufacturer:

Kingfisher International Products Limited,
1 Paddington Square, London, W2 1GG,
United Kingdom

EU Manufacturer:

Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E
1011 VM Amsterdam
The Netherlands

ES www.bricodepot.es

**Para consultar los manuales de instrucciones
en línea, visite www.kingfisher.com/products**